

Avans Engels B2 norm 2016-2017

Beschrijving

opdrachtgever	College van Bestuur
opdrachtnemer	LIC Stuurgroep: Adjunct-directeur AMBM Jan van Casteren (voorzitter) Directeur LIC Mirjam Woutersen Directeur AI&I Andre Gehring Programmamanager Avans Engels B2: Bart van Woerkom
link met andere kaders	Ambitie 2020, Onderwijsvisie, ĩnstaan voor kwaliteit van toetsing
korte samenvatting	Iedere student die afstudeert bij Avans Hogeschool, vanaf instroom september 2016, dient aantoonbaar het Engels op niveau ERK B2 op de 4 verschillende vaardigheden (spreken en schrijven, lezen en luisteren) te beheersen (Besluit CvB 2014-190). Eén van de opdrachten van het project Engels B2 in Curriculum (EiC) is het beschrijven van een Avans Engels B2 norm. De norm is gebaseerd op de internationale norm zoals beschreven in het Gemeenschappelijk Europees Referentiekader (ERK). Op deze manier komt er eenduidigheid wat betreft de normering van Engels binnen de verschillende curricula, is er een B2 norm die voor iedereen duidelijk is en wordt gehanteerd.
geldend voor	Avansbreed
looptijd	Collegejaar 2016-2017
type kader	Kader
Actualiteit	Groen

Colofon

datum	11-3-2016
auteurs	Anita Korporaal
status	Definitief
vaststelling	Stuurgroep programma Avans Engels B2

AVANS ENGELS B2 NORM 2016 – 2017

Anita Korporaal, onderwijskundige LIC Avans Hogeschool

Maart 2016

INHOUDSOPGAVE

Inleiding	3
Algemene visie op taalgebruik en taalleren	3
Context van taalgebruik: professioneel domein	3
ERK B2-niveau (onafhankelijk gebruiker)	4
ERK-descriptoren	4
Taken (opdrachten)	4
Toetsing	5
Borging in Onderwijs- en Examenregeling (OER)	5
Vrijstellingen Engels ERK B2	5
Evaluatie Avans Engels B2 norm.....	5
Overzicht referenties	6
Bijlage 1 Overzicht descriptoren Engels B2 ERK/CEFR	7

INLEIDING

De Avans Engels B2 standaard is gebaseerd op de internationale norm van het Gemeenschappelijk Europees Referentiekader (ERK). De norm biedt studenten, docenten / medewerkers en directieleden van Avans Hogeschool een kader met uitgangspunten en indicatoren voor een programma Engels B2 binnen de bacheloropleiding.

ALGEMENE VISIE OP TAALGEBRUIK EN TAALLEREN

Avans Hogeschool sluit zich voor de visie op taalgebruik en taalleren aan bij de gekozen benadering van het ERK. Deze is actiegericht in die zin dat gebruikers en lerenden van talen in de eerste plaats worden beschouwd als 'sociale wezens': leden van de maatschappij die niet uitsluitend taalgerelateerde- taken hebben te verrichten in gegeven omstandigheden, in een bepaalde omgeving en op een bepaald handelingsgebied. Taalhandelingen treden op binnen taalactiviteiten die deel uitmaken van een bredere sociale context. Elke vorm van taalgebruik en -verwerving kan als volgt worden omschreven:

Taalgebruik, met inbegrip van taalleren, omvat de handelingen die worden verricht door mensen die individueel en als sociale wezens een reeks algemene competenties en meer in het bijzonder communicatieve taalcompetenties ontwikkelen. Zij benutten hun competenties in verschillende contexten onder verschillende omstandigheden en met verschillende restricties om taalactiviteiten uit te voeren waarbij taalprocessen betrokken zijn voor het produceren of gebruiken van teksten met betrekking tot onderwerpen in bepaalde domeinen, waarbij zij die strategieën inzetten die het meest geschikt lijken voor de uitvoering van de te verrichten taken. Het bewust volgen (monitoren) van deze handelingen door deelnemers leidt tot versterking of aanpassing van hun competenties.

(Nederlandse Taalunie, 2008)

CONTEXT VAN TAALGEBRUIK: PROFESSIONEEL DOMEIN

Taalgebruik varieert afhankelijk van de eisen die de context stelt. In het ERK worden voor het leren en van talen vier domeinen onderscheiden: a) persoonlijke domein, b) publieke domein, c) professionele domein en d) het educatieve domein. De keuze van de domeinen waarop studenten worden voorbereid heeft gevolgen voor de keuze van situaties, doelstellingen, taken, thema's en teksten voor onderwijs- en toetsmaterialen en -activiteiten. Het ERK biedt de ruimte om eigen keuzes te maken voor wat betreft de context en het domein waarvoor wordt opgeleid.

Avans Hogeschool heeft als instelling voor hoger beroepsonderwijs de keuze gemaakt om studenten voor te bereiden op het leren van de Engelse taal op niveau ERK B2 voor het professionele domein waarvoor zij worden opgeleid in de bacheloropleiding.

De opleidingen van Avans Hogeschool maken op basis van het landelijk domein- en/of opleidingsprofiel (competenties) en de behoeften vanuit het werkveld eigen keuzes omtrent de leerdoelen, omvang, opbouw en toetsing van het opleidingsprogramma voor Engels ERK B2.

ERK B2-NIVEAU (ONAFHANKELIJK GEBRUIKER)

Iedere student die afstudeert bij Avans Hogeschool beheerst aantoonbaar het Engels op niveau ERK B2 op de 4 verschillende vaardigheden (spreken en schrijven, lezen en luisteren). In de eindkwalificaties van de bacheloropleiding kan, op basis van de gewenste vaardigheden voor een beginnend beroepsbeoefenaar in het professionele domein, door de opleiding een hoger ERK-niveau voor Engels zijn vastgesteld.¹

De globale beschrijving van het B2 niveau in het Gemeenschappelijk Europees Referentiekader voor Moderne Vreemde Talen vormt bij Avans Hogeschool het uitgangspunt voor de eindkwalificaties:

De onafhankelijk gebruiker kan de hoofdgedachte van een ingewikkelde tekst begrijpen, zowel over concrete als over abstracte onderwerpen, met inbegrip van technische besprekingen in het eigen vakgebied. Kan zo vloeiend en spontaan reageren dat een normale uitwisseling met moedertaalsprekers mogelijk is zonder dat dit voor een van de partijen inspanning met zich meebrengt. Kan duidelijke, gedetailleerde tekst produceren over een breed scala van onderwerpen; kan een standpunt over een actuele kwestie uiteenzetten en daarbij ingaan op de voor- en nadelen van diverse opties.

ERK-DESCRIPTOREN

De beschrijving van de leerdoelen in het opleidingsprogramma Engels ERK B2 van elke Avans bacheloropleiding is gebaseerd op de descriptoren zoals vermeld in het Gemeenschappelijk Europees Referentiekader voor Moderne Vreemde Talen/ Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment (zie bijlage 1). Voor de formulering van de leerdoelen maakt de opleiding een eigen selectie van descriptoren uit het ERK die aansluiten bij- en relevant zijn voor het professionele domein waartoe zij studenten opleidt.

TAKEN (OPDRACHTEN)

De taken (opdrachten) in het opleidingsprogramma Engels B2 sluiten zoveel mogelijk aan bij beroepsactiviteiten die passen binnen het professionele domein van de bacheloropleiding.

Het opleidingsprogramma Engels B2 is onderdeel van het curriculum van een bacheloropleiding gebaseerd op de uitgangspunten in de visie op onderwijs van Avans Hogeschool en de academie.

¹ Uitzondering is de HBO-V deeltijd; studenten van deze bacheloropleiding van Avans beheersen aantoonbaar het Engels op niveau ERK B2 alleen op de vaardigheden lezen en luisteren.

TOETSING

De opleiding is verantwoordelijk voor de toetsing waarmee de beheersing van het Engels ERK B2-niveau wordt aangetoond. De opleiding maakt eigen keuzes voor de gehanteerde toetsvorm en normering van toetsen.

De toetsing voor het opleidingsprogramma Engels B2 voldoet aan de uitgangspunten en kwaliteitscriteria voor toetsing vastgelegd in de visie op toetsing en het toetskader van Avans Hogeschool en het toetsbeleid van de academie.

BORGING IN ONDERWIJS- EN EXAMENREGELING (OER)

De wijze waarop de opleiding het programma Engels B2 heeft geborgd in relatie tot de competenties van de opleiding staat vermeld in de OER van de opleiding (zie kader-OER 2016-2017 artikel 2.1. en bijlage 3).

Het opleidingsprogramma voor Engels ERK B2 is tevens aangegeven in het examenprogramma van de opleiding vermeld in de OER van de opleiding (opleidingsmodule, aantal ECTS, periode opleiding en toetsvorm).

VRIJSTELLINGEN ENGELS ERK B2

De examencommissie van de opleiding is verantwoordelijk voor het verlenen van vrijstellingen aan (aankomende) studenten voor Engels B2.

EVALUATIE AVANS ENGELS B2 NORM

Het jaarlijks ijk van de normering voor Engels op ERK B2-niveau van de verschillende opleidingen van Avans vindt plaats vanaf september 2016. Het Avans Language Center zal zorg dragen voor het borgen van de B2 norm.

Overzicht referenties

Avans Hogeschool, 2015. Instaan voor de kwaliteit van toetsen, Ambitie Toetsen Avans Hogeschool.

Avans Hogeschool, 2014. Onderwijsvisie Avans Hogeschool, Samen het maximale uit jezelf halen.

Avans Hogeschool, 2015. Toetskader Avans Hogeschool.

Council of Europe. Common European Framework of Reference Languages, Learning, Teaching, Assessment (CEFR), Cambridge University Press. Retrieved from:

http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/cadre1_en.asp

Nederlandse Taalunie, 2008. Gemeenschappelijk Europees Referentiekader voor Moderne Vreemde Talen: Leren, Onderwijzen, Beoordelen. Retrieved from:

<http://taalunieversum.org/publicaties/gemeenschappelijk-europees-referentiekader-voor-moderne-vreemde-talen-leren-onderwijzen->

Bijlage 1 Overzicht descriptoren Engels B2 ERK/CEFR

1 Common Reference Levels

1.1 Global scale

Proficient User	C2	Can understand with ease virtually everything heard or read. Can summarise information from different spoken and written sources, reconstructing arguments and accounts in a coherent presentation. Can express him/herself spontaneously, very fluently and precisely, differentiating finer shades of meaning even in more complex situations.
	C1	Can understand a wide range of demanding, longer texts, and recognise implicit meaning. Can express him/herself fluently and spontaneously without much obvious searching for expressions. Can use language flexibly and effectively for social, academic and professional purposes. Can produce clear, well-structured, detailed text on complex subjects, showing controlled use of organisational patterns, connectors and cohesive devices.
Independent User	B2	Can understand the main ideas of complex text on both concrete and abstract topics, including technical discussions in his/her field of specialisation. Can interact with a degree of fluency and spontaneity that makes regular interaction with native speakers quite possible without strain for either party. Can produce clear, detailed text on a wide range of subjects and explain a viewpoint on a topical issue giving the advantages and disadvantages of various options.
	B1	Can understand the main points of clear standard input on familiar matters regularly encountered in work, school, leisure, etc. Can deal with most situations likely to arise whilst travelling in an area where the language is spoken. Can produce simple connected text on topics, which are familiar, or of personal interest. Can describe experiences and events, dreams, hopes & ambitions and briefly give reasons and explanations for opinions and plans.
Basic User	A2	Can understand sentences and frequently used expressions related to areas of most immediate relevance (e.g. very basic personal and family information, shopping, local geography, employment). Can communicate in simple and routine tasks requiring a simple and direct exchange of information on familiar and routine matters. Can describe in simple terms aspects of his/her background, immediate environment and matters in areas of immediate need.
	A1	Can understand and use familiar everyday expressions and very basic phrases aimed at the satisfaction of needs of a concrete type. Can introduce him/herself and others and can ask and answer questions about personal details such as where he/she lives, people he/she knows and things he/she has. Can interact in a simple way provided the other person talks slowly and clearly and is prepared to help.

Het totaaloverzicht van descriptoren is gezien de omvang van het bestand te vinden op:
http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/cadre1_en.asp